



MANUAL DE USUARIO Bañeras de Hidromasaje

NOTICE D'UTILISATION Baignoires d'Hydromassage

OPERATION INSTRUCTIONS Hydromossage Bathtubs

MANUAL DO UTILIZADOR Banheiras de Hidromassagem

INDEX

CONSIDERACIONES PREVIAS

Todas las bañeras de hidromasaje Sanindusa, están sujetas a pruebas de funcionamiento y seguridad. Para ello, antes del envío, cada bañera se prueba para verificar su correcto funcionamiento.

La instalación de las bañeras debe ser llevada a cabo por personal acreditado, siguiendo las indicaciones específicas de este manual para su montaje y respetando siempre las normas vigentes para instalaciones eléctricas en cuartos de baño. Por eso este manual es indispensable, consérvelo en un lugar accesible para una posterior consulta. En caso de avería o mal funcionamiento, póngase en contacto únicamente con el personal técnico especializado.

Sanindusa declina cualquier tipo de responsabilidad por daños resultantes de instalaciones realizadas por personal no especializado, o por cualquier modificación estética o funcional efectuada a la bañera, que discrepe del modelo original, modificando sus especificaciones.

Sanindusa se reserva el derecho de efectuar todas las modificaciones consideradas necesarias a sus productos, sin obligación de aviso previo.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar cualquiera de los modelos de bañeras de hidromasaje le recomendamos que lea íntegramente este Manual, pues constituye una guía para su correcta instalación, uso y mantenimiento.

La bañera de hidromasaje se debe utilizar únicamente para el fin para el que ha sido concebida. Sanindusa, declina cualquier tipo de responsabilidad debido a los posibles daños causados por un uso inadecuado.

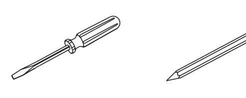
No utilice ningún tipo de aparato eléctrico conectados a la corriente eléctrica dentro de la bañera.

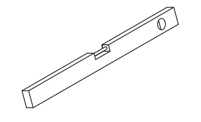
Las bañeras de hidromasaje no deben ser utilizadas por personas [incluyendo niños] con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y de conocimiento, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que esta de las instrucciones de uso de la bañera correspondientes. Los niños deben estar supervisados para garantizar que no juegan con la bañera.

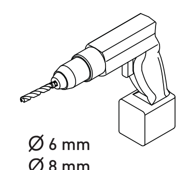
PRECAUCIÓN: Se recomienda que no se bañe después de ingerir alimentos y bebidas alcohólicas. Si tiene problemas cardiovasculares o afecciones agudas deberá consultar a su médico previamente.

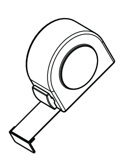
DESCRIPCIÓN DEL EQUIPAMIENTO

HERRAMIENTAS NECESARIAS [NO INCLUIDAS]









INSTALACIÓN

Acaba de recibir su bañera de hidromasaje Sanindusa. Inspeccione el estado de la misma y de su equipamiento antes del montaje.

Mueva la bañera sujetándola, exclusivamente, por el borde o por el chasis.

Le recomendamos que pruebe la bañera antes de su instalación definitiva. Para eso, deberá llenar la bañera con agua (5cm por encima del inyector más elevado) y ponerla en marcha durante 15 minutos. Verifique su correcto funcionamiento y la ausencia de fugas de agua. En el caso de las bañeras con sistema neumático verifique el encaje del tubo de aire que va del pulsante ON/OFF a la bomba. Verifique la correcta apertura de las uniones de conexión de los tubos con la bomba.

Se recomienda instalar la bañera con un panel acrílico o encastrada siempre que incluya una apertura con tapa móvil. En esta última, se deben dejar una o más aperturas de inspección que permitan el acceso para mantenimiento de la bomba y del equipamiento restante, cuya dimensión mínima aconsejable es de 40x40cm. En ambos casos, el panel o la tapa, deberán asegurar la ventilación del espacio bajo la bañera donde se encuentra alojado el equipamiento de hidromasaje y solo se podrán desmontar con la ayuda de una herramienta.

El cierre de las juntas entre la pared y la bañera deberá realizarse con silicona.

INSTALACIÓN HIDRÁULICA

El vaciado de la bañera se debe llevar a cabo a través de una conexión a la válvula de desagüe.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

La instalación deberá ser realizada por un técnico acreditado, según el "Reglamento de Seguridad de Instalaciones de Uso de Energía Eléctrica" (RSIUEE) y asegurar la conexión equipotencial, teniendo en cuenta que esta conexión debe incluir todas las canalizaciones metálicas, aparatos metálicos, rejillas de ventilación o de apertura en caso de que sean metálicas, y otros posibles elementos.

En relación a la instalación se deben tener en cuenta los siguientes aspectos:

// Todos los componentes eléctricos tienen que quedar instalados de forma que, cuando se esté utilizando la bañera, no sea posible acceder a ellos;

// La bañera debe estar conectada de forma permanente a la instalación fija y de modo que se garantice el índice de protección IPX5;

// La bañera se debe conectar a la instalación fija a través de una línea protegida con un interruptor diferencial de sensibilidad máxima 0,03 A;

// Junto con la bañera, Sanindusa no proporciona el interruptor diferencial con las características antes indicadas (excepto sistema easy);

// Verificar si la tensión y la frecuencia de la red son compatibles con las de la placa de características de la bañera. La conexión siempre se debe realizar teniendo en cuenta las normas de seguridad y el RSIUEE.

// El cable de alimentación eléctrica para el sistema de hidromasaje debe ser de sección 3x2,5 mm2, tipo H07RN-F.

// El volumen sobre la bañera una vez montada debe quedar totalmente cerrado por la pared o el panel (no desmontables sin ayuda de herramientas).

ATENCIÓN: No manipular nunca las partes eléctricas de la bañera cuando estén bajo tensión.

SISTEMAS DE HIDROMASAJE

1. Sistema Easy

Está formado por 5 inyectores (sistema aire/agua) y un mando neumático.

La regulación del flujo de agua/aire se realiza manualmente, a través de un regulador. Posee un sensor de detección del nivel mínimo de agua capaz de asegurar el correcto funcionamiento del sistema. Cada inyector podrá estar orientado con un ángulo máximo de 30° y su caudal regulado girando la boquilla en sentido horario para disminuirlo o anti-horario para aumentarlo.

Es imprescindible que estén abiertos, como mínimo, dos inyectores.

MODO DE FUNCIONAMIENTO

Colocar agua, 5 cm por encima del inyector más elevado, y conectar el sistema pulsando el mando neumático ON/OFF.

Regular el flujo de aire deseado, a través del botón de regulación, atendiendo a la indicación contenida en el mismo.

Para desconectarlo bastará con pulsar de nuevo el pulsador neumático ON/OFF.

2. Sistema 001

2.1 Neumático

Según el modelo, está formado por 5 o 6 inyectores (sistema aire/agua) y un mando neumático.

La regulación del flujo de agua/aire se realiza manualmente, a través de un regulador. Posee un sensor de detección del nivel mínimo de agua capaz de asegurar el correcto funcionamiento del sistema. Cada inyector podrá estar orientado con un ángulo máximo de 30° y su caudal regulado girando la boquilla en sentido horario para disminuirlo o anti-horario para aumentarlo.

Es imprescindible que estén abiertos, como mínimo, dos inyectores.





MODO DE FUNCIONAMIENTO

Colocar agua, 5 cm por encima del inyector más elevado, y conectar el sistema pulsando el mando neumático ON/OFF.

Regular el flujo de aire deseado, a través del botón de regulación, atendiendo a la indicación contenida en el mismo.

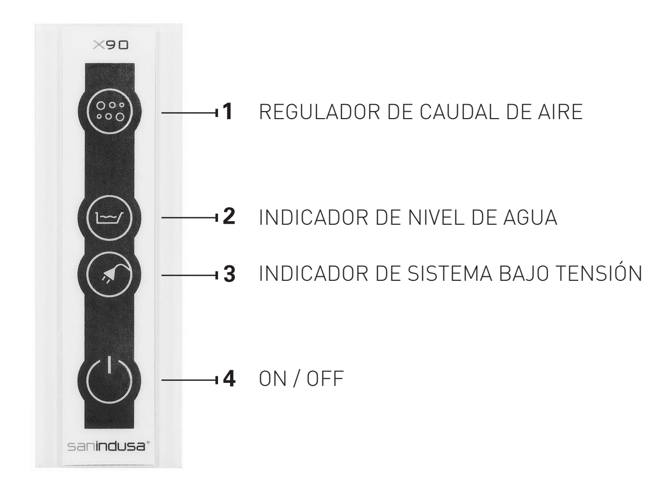
Para desconectarlo bastará con pulsar de nuevo el pulsador neumático ON/OFF.

2.2 Electrónico X90

Según el modelo esté formado por 5, 6 u 8 inyectores (sistema aire/ agua) y un mando electrónico para conectar/desconectar y regular el flujo de aire en los inyectores.

Posee un sensor de Nivel de agua (2). Cada inyector podrá estar orientado con un ángulo máximo de 30° y su caudal regulado girando la boquilla en sentido horario para disminuirlo y anti-horario para aumentarlo.

Es imprescindible que estén abiertos, como mínimo, dos inyectores.



MODO DE FUNCIONAMIENTO

Cuando el sistema se somete a tensión el símbolo 3 permanece iluminado.

Llenar la bañera con agua, hasta que el símbolo 2 se encienda. El sistema está listo para funcionar.

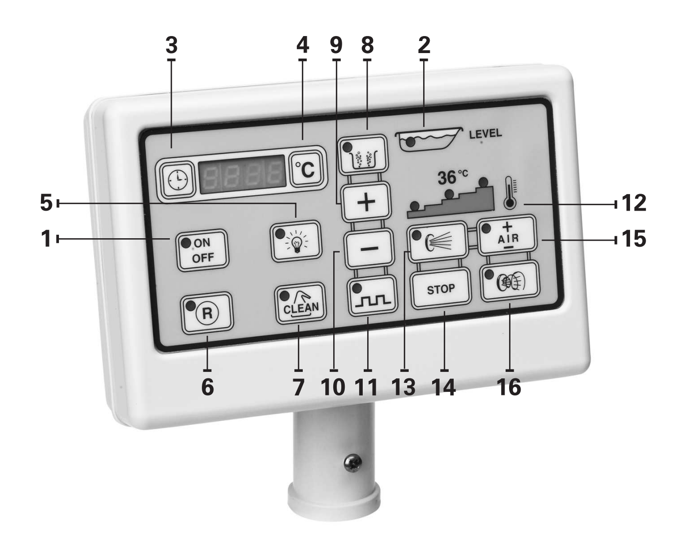
El botón 4 permite conectar/ desconectar el sistema de hidromasaje, permaneciendo iluminado cuando este está activo.

Para regular el flujo de aire deberá presionar el botón 1 y el flujo de aire irá aumentado/disminuyendo de intensidad automáticamente. Cuando alcance el flujo deseado pulse de nuevo el botón 1.

3. Sistema Top

Según el modelo esté formado por 5, 6 u 8 inyectores (sistema aire/ agua), 10 o 12 inyectores (sistema aire) y 6 inyectores dobles aire/agua dorsales.

El painel está equipado con pantalla e indicadores de todas las funciones.



FUNCIONES

1. ON/OFF : conecta y desconecta el sistema
2. NIVEL : indicador luminoso del nivel de agua
3. TIEMPO : selecciona los programas memorizados y la función del reloj
4. TEMPERATURA : muestra la temperatura en el monitor en °C
5. LUZ : controla el proyector
6. RESISTENCIA : calentador adicional del agua [FUNCIÓN NO DISPONIBLE]
7. CLEAN : ciclo de desinfección
8. BLOWER : conecta y desconecta el Blower
9. + : aumenta la velocidad del Blower
10. - : disminuye la velocidad del Blower
11. MODULACIÓN DEL AIRE: inicia la función de modulación del Blower
12. TERMÓMETRO : indicador de la temperatura
13. FUNCIÓN HIDROMASAJE: conecta la bomba de hidromasaje
14. STOP : stop o pausa
15. AIRE : regulación del caudal de aire en los conductos
16. MODULACIÓN DEL MASAJE: masaje pulsátil

MODO DE FUNCIONAMIENTO

Cuando se pulsa la tecla ON, se enciende el panel, el monitor muestra trazos intermitentes.

El indicador luminoso del sensor de Nivel de agua (2) se enciende, igual que el Termómetro (12).

Llene la bañera hasta que se desconecte el indicador luminoso (2), momento en el que se pueden activar las funciones del panel. La temperatura del agua se puede verificar en el Termómetro (12) a través de un código de colores: verde para una temperatura inferior a 36 °C, amarillo para una temperatura de 36 °C y rojo para una temperatura superior a 36 °C.

Si se pulsara la tecla Temperatura (4), se puede leer en el monitor la temperatura en °C.

Este sistema tiene dos modos de funcionamiento: Hidromasaje y Aeromasaje cuya activación se puede realizar de forma aislada o simultánea. En el último caso el tiempo de duración es el del primer modo seleccionado, pudiendo desactivar el modo de aeromasaje sin desconectar el hidromasaje ni parar ambos.

Si el panel de funciones no estuviera desconectado al terminar el baño, se desconectará automáticamente 15 minutos después de la última operación realizada. La única función que se puede activar cuando la bañera está vacía es el Blower que se puede utilizar durante cerca de 2 minutos, para vaciar los inyectores y para secarlos. Esta operación se debe realizar en un espacio de tiempo de 15 minutos después de vaciar la bañera.

Modo de hidromasaje

El sistema tiene 3 programas de hidromasaje de duración diferente en memoria: 10, 20 y 30 minutos. Para elegir la duración deseada basta con pulsar sucesivamente la tecla Tiempo (3) e iniciar la selección con la tecla Función de hidromasaje (13), si no se seleccionara el tiempo se inicia el hidromasaje sin límite de duración.

Cuando la bomba se pone en marcha el aire fluye a los conductos en su caudal máximo. Para modificar el flujo de aire entre máximo y mínimo pulse sucesivamente la tecla Aire (5).

Pulsar la tecla Función de hidromasaje (13) permite hacer una pausa.

Modo aeromasaje

El sistema tiene 3 programas de aeromasaje de duración diferente en memoria: 10, 20 y 30 minutos. Para elegir la duración deseada basta con pulsar sucesivamente la tecla Tiempo (3) e iniciar la selección con la tecla Blower (8). Ajuste la velocidad del aire usando las teclas + (9) y - (10).

Para desactivar el modo aeromasaje pulse la tecla Blower (8) o la tecla Stop (14).

El programa de masaje modulante se puede conectar/ desconectar pulsando la tecla Modulación Masaje (11).

Funciones Especiales.

Proyector

Este solo se puede conectar o desconectar cuando la bañera esté llena de agua, pulsando la tecla Luz (5).

Desinfección de la bañera

El ciclo de desinfección se puede activar al final del hidromasaje mientras la bañera esté llena de agua. Pulse la tecla Clean (7) durante 3s. El ciclo es automático y dura cerca de 3 minutos con la bomba haciendo circular el agua.

La dosis de líquido desinfectante usada en el ciclo depende del tamaño de la bañera y viene ajustada de fábrica. El ciclo de desinfección solo se puede interrumpir en los 10s iniciales, pulsando cualquier tecla. Después de este período el panel queda bloqueado y el ciclo solo se puede interrumpir cortando la alimentación eléctrica. La falta de desinfectante se indica mediante el parpadeo del Clean (7) y hace que el programa se pare automáticamente.

La reposición del líquido desinfectante se realiza llenando el depósito a través de la boquilla existente en el borde de la bañera.

Unos 10 minutos después de vaciar el agua de la bañera el Blower se conecta durante 1 minuto para secar la tubería del aire.

Durante el ciclo de desinfección el proyector parpadea.

Reloj

El reloj solo se puede ver cuando el sistema está desconectado, pero conectado a la corriente. Si por cualquier motivo no hubiera alimentación eléctrica, el reloj mantiene su función recurriendo a la pila existente en el circuito.

El reloj se puede ajustar de la siguiente manera:

// Pulsar la tecla Tiempo (3) durante unos 3 segundos y ajustar las horas usando las teclas + (9) y - (10).

// Pulsar la tecla Tiempo (3) para avanzar entre los dígitos de la hora y los minutos y confirmar al final.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Como recomendación general para todas las superficies de la bañera, con el fin de mantener un buen aspecto, no deje que se acumule la cal (existente en el agua) ni los residuos de jabón.

SUPERFICIES EN ACRÍLICO Y ACCESORIOS EN GENERAL

En la limpieza, deberá utilizar agua y jabón neutro u otro detergente neutro. No utilice nunca lana de acero, una esponja o un paño áspero, polvos abrasivos ni productos de limpieza agresivos.

Para un acabado perfecto, limpiar con la ayuda de un paño suave y seco o con una gamuza.

HIDROCLEAN

HIDROCLEAN es un producto exclusivo de Sanindusa que garantiza la limpieza y el buen mantenimiento de su bañera.

El cumplimiento riguroso de las instrucciones de uso de HIDROCLEAN es fundamental. El producto se encuentra a la venta en los distribuidores.

Sanindusa recomienda realizar la limpieza de la bañera después de cada baño de hidromasaje.

Si no utilizara el sistema durante un largo período de tiempo, le recomendamos que llene la bañera y lleve a cabo su limpieza, antes de tomar un baño. Estas precauciones se deben a la posibilidad de desarrollar bacterias y/u olores. A continuación podrá darse un baño en óptimas condiciones.

AROMATERAPIA

Como complemento del producto de hidromasaje, Sanindusa pone a su disposición una amplia gama de esencias: fresh, relax, passion, energy.

Esencias que podrá aplicar/usar para estimular sus emociones positivas.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PANEL DE MANDOS

AVISO EN EL PANEL	DESCRIPCIÓN	SOLUCIÓN
El ciclo de auto-limpieza no se inicia, después de pulsar 3 segundos la función [versión Top]	Hay poco líquido de auto-limpieza en el depósito	Realice el llenado con líquido de auto-limpieza y verifique si la luz se apaga

OTRAS SITUACIONES

AVISO EN EL PANEL	DESCRIPCIÓN	SOLUCIÓN
No se inicia ninguna función	Fallo en la alimentación eléctrica	Verificar si hay tensión en la red
	La bañera no está suficientemente llena	Aumente el nivel de agua
No sale agua con suficiente caudal en los inyectores	Boquilla de los inyectores cerrada	Girar la boquilla en el sentido anti-horario
	Rejilla de aspiración obstruida	Verifique que la rejilla de aspiración no está obstruida por juguetes, ganchos, esponjas, etc.
El panel de mandos no está activo [versiones X90 y Top]	La bañera no recibe la alimentación de 230V	Comprobar si existe tensión en la red
	Saltó el interruptor	
No se enciende la iluminación [versión Top]	El proyector puede estar fundido	Sustituya la bombilla

Servicio de postventa y garantía

Si esta tabla no ayuda a solucionar su problema póngase en contacto con nuestro distribuidor, donde ha adquirido el producto y explíquele el problema. Lleve siempre la garantía para tener conocimiento de sus derechos.

GARANTÍA

El equipamiento de hidromasaje está garantizado por un período de 24 meses.

Durante este período Sanindusa se compromete, por cuenta propia a reparar o a sustituir cualquier pieza con problemas causados por materiales con fallos o por una fabricación defectuosa.

Están excluidas de la garantía, las averías provocadas por un uso indebido o por no respetar las instrucciones de montaje, uso y mantenimiento que constan en este manual.

La garantía no cubre los daños provocados en el transporte ni durante la carga ni durante la descarga.

La empresa garantiza el suministro de piezas de repuesto en los modelos por ella comercializados, así como la asistencia técnica, siempre que la bañera de hidromasaje se encuentre dentro del plazo de garantía.

El Certificado de Garantía, debidamente cumplimentado por el cliente debe ser enviado a Sanindusa so pena de perder la garantía si no lo hiciera.

Todas las bañeras Sanindusa cumplen con la directiva 2006/095/CE de 12 de diciembre de 2006 para aparatos de baja tensión.

CERTIFICADO DE GARANTÍA BAÑERA SANINDUSA HIDRO

Nombre del cliente. ....

Dirección. ....

Motivo de la reclamación. ....

....

....

Sello del N/Cliente

Fecha de entrega. ....

Sanindusa, ...

CERTIFICADO DE GARANTÍA BAÑERA SANINDUSA HIDRO

Separar y enviar a la fábrica.

N.º Bañera.

Nombre del cliente.

Dirección.

Motivo de la reclamación.

Sello del N/Cliente

Fecha de entrega.

Sanindusa,

sanindusadesign DG032-15



Zona Industrial Aveiro Sul
Apartado 43
3811-901 Aveiro
Portugal

T. +351 234 940 250
F. +351 234 940 266

sanindusa@sanindusa.pt

www.tec.sanindusa.pt
www.sanindusa.pt





Avda. Mas de l'Oli, 64
Carretera de Quart a Domeño
Poligono Industrial La Cova
46940 Manises (Valencia) España

T. +34 961 545 700
F. +34 961 520 259

unisan@unisan.es
www.unisan.es



